



HO'OU LU LĀHUI
Regenerating Oceania
13th Festival of Pacific Arts & Culture
Hawai'i 2024

MO'OLELO HĀLĀWAI O KE KOMIKINA NO KA HO'OLAULE'A NO'EAU A
MO'OMEHEU PĀKĪPIKA (FestPAC)

PŌ'AKAHI, 11 OKAKOPA, 2021 HOLA 2:30'au

MA O KA ZOOM: 'AHA KŪKĀ MA KA WIKIŌ

Nā Lālā Komikina i kū mai:

Kalani Ka'anā'anā	-	Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i (HTA)
Maenette Ah Nee-Benham	-	Koho 'Ia E Ka Kia 'Āina
Snowbird Bento	-	Kaiāulu
Sylvia Hussey	-	Ke'ena Kuleana Hawai'i (OHA)
Jarrett Keohokālole	-	'Aha Kenekoa o Hawai'i
Jamie Lum	-	Ke'ena Ho'omohala Waiwai a me ka Ho'okipa (DBEDT)
Richard Onishi	-	'Aha Lunamaka'āinana o Hawai'i
Makanani Salā	-	Ke Kūlanakauhale a Kalana o Honolulu
Māpuana de Silva	-	Kaiāulu

Nā Hoa Kipa:

Maka Casson-Fisher	-	Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i (HTA)
Mamiko Carroll	-	Kaiāulu
Ilihia Gionson	-	'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i
Dede Howe	-	Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i (HTA)
Lynn Martin Graton	-	Kaiāulu
Monte McComber	-	Royal Hawaiian Center
Ngahiraka Mason	-	Kaiāulu
Aaron Salā	-	Kulanui o Hawai'i/Royal Hawaiian Center
Malia Sanders	-	'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i
Kanoe Takitani-Puahi	-	'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i
Margo Vitarelli	-	Kaiāulu

Nā Limahana:

Margaret Ahn	-	Loio Kuhina
Marlene Hiraoka	-	DBEDT
Timothy Tiu	-	DBEDT
Scott Tome	-	DBEDT

HO'OMAKA

Ho'omaka ka Luna Ho'omalua 'o Kalani Ka'anā'anā i ka hālāwai ma ka hola 2:30'aiu ma o ke aloha 'ana aku i ka po'e ma ka ZOOM a me Facebook Live.

Noi akula ka Luna Ho'omalua iā Mr. Gionson e mālama i ka wehena. Ka'ana aku 'o Mr. Gionson i nā mana'ole e pili ana i ka lā nui e ho'ohanohano ana i nā 'ōiwi. Ho'omau 'o ia me ka 'ōlelo 'ana no ka pōmaika'i o ka hiki iā NaHHA ke hana pū me nā 'ōiwi i mea e ho'oholomua ai i ka hana a nā kaiaulu a puni o Hawai'inuiākea nei. Ua ho'okumu 'ia ka Lā 'Ōiwi ma ke 'ano he pani no ka Lā Kolumebusa, ma waena o nā makahiki 1980 i ka 1990. 'O ka makamua kēia o ka ho'ohanohano kūhelu 'ia 'o ka La 'Ōiwi e ka Pelekikena o 'Amelika. Ma Hawai'i, ua ho'ohana 'ia ka Lā Kaunānā ma ke 'ano he pani no ka Lā Kolumebusa, i mea e ho'ohanohano ai i nā kānaka kaunānā like 'ole, keu ho'i nā kānaka nāna i 'imi a loa'a maila i nā 'āina o ka moana Pākīpika. Hau'oli 'o NaHHA i ka hana pū 'ana me ke Komikina FestPAC, e ho'omākaukau ai no kēia hanana nui me nā lāhui 'ē a'e o ka Pākīpika. Hau'oli pū 'o NaHHA i ka hana pū 'ana me nā pā'oihana he nui launa 'ole ma ka pāhana 'o kuhikuhi.com; he kahuapa'a 'o kuhikuhi.com e kōkua ana i nā pā'oihana 'ē a'e ma o ka ho'olaha 'ana i nā 'ano mea like'ole no kēia mau pā'oihana, ma o ka punaeweale a me ke kūlelepaho. Mahalo akula 'o ia iā Ms. Hussey no ko OHA kākō' 'ana mai i ia papahana, me ka mahalo pū 'ana i nā Ke'ena 'Oihana Kālepa 'Ōiwi Hawai'i o kēlā me kēia mokupuni. Mahalo akula 'o Mr. Gionson i nā hoa hana o ka 'oihana kipa malihini mai ka American Indian Alaska Native Tourism Association (AIANTA) mai.

Ho'omau akula 'o Mr. Gionson me ka 'ōlelo 'ana no ka waiwai o nā mo'olelo ma nā mo'omeheu a pau. Ho'oili 'ia nā mo'olelo mai nā kūpuna mai; he ala nā mo'olelo e ho'oili pū ai i ka 'ike i nā hanauna hou. Kaena a'ela 'o Mr. Gionson no kā Ms. de Silva hana ho'ona'ua o ka lāhui ma ke 'ano he kumu hula. Ho'opuka pū 'o ia no ko Ms. de Silva alaka'i 'ana i kēia māhele o ka wehena.

Ha'i mo'olelo mai 'o Ms. de Silva no ke ola 'ana ma ke 'ano he 'ōiwi o ka 'āina; ua ili mai kona 'ike mai kona 'ohana, kona mau kumu, mai ke kula mai, mai ke mele a me ka hula pū kekahi. Ho'opuka akula 'o ia no kona hula 'ana ma 'Okakopa 16 i mea e ho'ohanohano ai i ka mō'i wahine 'o Ka'iulani; he hula āna i a'o ai maiā Ms. Pat Namaka Bacon mai, i kapa 'ia 'o *Ka'iulani – I Mauna Lahilahi Ko Wehi*, i kākau 'ia ma kahi o ka makahiki 1880. Ma ke mele, ho'ohālike 'ia 'o Ka'iulani me he pua māmāne lā e ulu ana ma nā kualono i ho'opōmaika'i 'ia e ka wai niu. Hula akula 'o Ms. de Silva i ke mele.

Ho'opuka ka Luna Ho'omalua no ka waiwai o ka 'ike ku'una, keu ho'i ma nā hana no FestPAC. He mea nui ka 'ae 'ana i nā lāhui 'ē a'e e hō'ike mai i ka nani o kā lākou mau mo'omeheu, 'oiāi, 'a'ole 'ike ma'amau 'ia ma nā hālāwai e like nō me FestPAC. 'O ka mea nui, ua launa nā hō'ike'ike, me ko FestPAC mau pahuhopu a nu'ukia.

Hana 'ia he kīkolā o nā Lālā Komikina, a ma hope iho, ho'olauna 'ia 'o Ms. Sylvia Hussey, ka pelekikena me ka luna nui o OHA, he lālā hou 'o ia o ke Komikina.

'ŌLELO HŌ'IKE A KA LEHULEHU

Mo'olelo Hālāwai o ke Kōmike no ka Ho'olaule'a No'eau A Mo'omeheu Pākīpika 13
Pō'akahi, 11 Okakopa, 2021 hola 2:30'aiu ma o ka ZOOM
'Ao'ao 3 o 4

Kono a'ela ka Luna Ho'omalulu i ka po'e lehulehu e hō'ike mai i ko lākou mau mana'o no nā mana'o ma ka papakumumana'o. Me ka 'ole o nā mana'o i ho'opuka 'ia, ho'omau akula 'o ia i kahi kumumana'o a'e.

'ĀPONO I KA MO'O'ŌLELO HĀLĀWAI 27 KEPAKEMAPA 2021

Ua nā'ana 'ia nā mo'o'ōlelo e nā Lālā Komikina. Noi mai ka Luna Ho'omalulu inā i pono e ho'ololi 'ia kekahi mea. Me ka 'ole o nā 'ōlelo kū'ē, noi mai 'o ia no ke koho pāloka ma o ke kāhea inoa. Kāko'o mai 'o Ms. Ah Nee-Benham i ia mana'o, kāko'o pū 'o Ms. de Silva i ka mana'o e ho'oholomua i ka hana. Ho'oholo ihola nā Lālā Komikina penei: Luna Ho'omalulu Ka'anā'anā, Ms. Salā, Ms. de Silva, Ms. Lum, Ms. Ah Nee-Benham, Mr. Onishi, Mr. Keohokālolu, Ms. Bento, kānalua 'o Ms. Hussey.

Ua 'āpono ka nui i ka mo'o'ōlelo hālāwai, ua loa'a ho'okahi mea kānalua.

KA NŪ HOU NO NĀ WĀ HUI I 'ĀPONO 'IA, ME KA HĀHAI PONO 'ANA I KE KĀNĀWAI 103, KE KAU KĀNĀWAI O HAWAI'I 2021

Hō'ike mai ka Luna Ho'omalulu no kekahi hui 'ana, i hāhai pono i nā lula o ke kau kānāwai 103. 'Ōlelo 'ia ua hui ke Komikina Papa Luna Ho'okele ma waena o nā hālāwai Komikina ma'amau, ua palapala na'e 'ia nā mea i kūkākūkā 'ia, a ua ho'ohiki 'ia ko lākou ha'i waha 'ana mai i nā mea i wala'au 'ia.

KA NŪHOU NO KE KOMIKINA PAPA LUNA HO'OKELE

Noi a'ela ka Luna Ho'omalulu iā Ms. Ah Nee-Benham e alaka'i i kēia māhele o ka hālāwai, 'oiai nāna e ha'i mai no nā mea a ke Komikina Papa Luna Ho'okele i wala'au ai. Wahi a Ms. Ah Nee-Benham, ua ho'ohōkū 'ia kekahi kumumana'o ma ka papa kumumana'o o kēia lā; ua hana 'ia pēlā me ka mana'o, inā i pono e hālāwai kūikawā, ua hiki ke ho'ohana 'ia kēia manawa e hana ai pēlā. I kēia lā na'e, 'a'ole pono e mālama 'ia ia 'ano hālāwai 'ana. I kēia hālāwai a'e na'e, he pono ia hui kūikawā 'ana.

Ha'i maila 'o Ms. Ah Nee-Benham no ko ke Komikina Papa Luna Ho'okele 'imi 'ana i Luna Ho'olaule'a no FestPAC. A i kēia, ua noi komo he 'ehiku mau kānaka no kēia kūlana, eia na'e, ua ho'oku'u 'ia he 'ekolu mau moho mai ia heluna, na NaHHA i lekauila aku iā lākou. No nā moho 'ehā 'ē a'e, ua ho'oka'a'ike 'ia no ko lākou holomua 'ana i ka pae nīnauele, a e nīnauele koke 'ia ana.

Noi maila 'o Ms. Ah Nee-Benham i nā Lālā Komikina e mālama i ka lā 25 o 'Okakopa no ka lā e nīnauele ai i nā moho. Mahalo akula 'o ia i ka Luna Ho'omalulu, iā Mr. Keohokālolu, me Ms. Bento kekahi, no ke komo 'ana ma ka hālāwai o 'Okakopa 9 no ke Komikina Papa Luna Ho'okele, i mea e nānā ai i nā palapala noi hana no ke kūlana Luna Ho'olaule'a.

KŪKĀKŪKĀ & KE KOHO 'ANA NO NĀ KAHUA HO'OLAULEA

Noi akula ka Luna Ho'omalulu iā Hope Luna Ho'omalulu Salā e alaka'i i kēia māhele o ka hālāwai, 'oiai nāna e ha'i mai no nā mea a ke Komikina Wahi i wala'au ai. Wahi a ka Hope Luna Ho'omalulu, 'a'ole i hui ke Komikina Wahi mai ka wā hope o ka hālāwai Komikina ma'amau. Ho'olaha pū 'o ia no ka ho'opa'a 'ana i hālāwai me David Lassner, ka Pelekikena o UH, ma

Mo'olelo Hālāwai o ke Kōmike no ka Ho'olaule'a No'eau A Mo'omeheu Pākīpika 13
Pō'akahī, 11 Okakopa, 2021 hola 2:30'aiu ma o ka ZOOM
'Ao'ao 4 o 4

mua o kahi hālāwai Komikina hou a'e. I ko Ms. Salā mana'o, hoihoi ko UH mā i ka hana pū 'ana me kēia Komikina FestPAC. Aia nō a mālama 'ia ka hālāwai, e 'oi aku ana ka nui o kāna mau mana'o e hāpai ai ma ka hālāwai Komikina o 'Okakopa 25.

'ŌLELO HŌ'IKE A KA LEHULEHU

Kono a'ela ka Luna Ho'omalū i ka po'e lehulehu e hō'ike mai i ko lākou mau mana'o.

Me ka 'ole o nā mana'o i ho'opuka 'ia, ho'omau akula 'o ia me nā ho'olaha a nū hou 'ē a'e.

NĀ HO'OLAHA

Hāpai mana'o 'o Ms. de Silva no ka mālama 'ana i ka hālāwai Komikina o 'Okakopa 25 no 'elua hola, 'oiā e nui ana nā mea e kūkākūkā ai ma ia lā. Ua ho'oholo like 'ia ka mālama 'ia o ia hālāwai no 'elua hola.

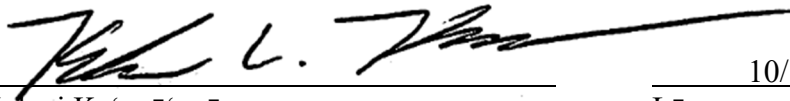
KA HO'OPAPA HĀLĀWAI – PŌ'AKAHI, 25 OKAKOPA 2021

Hō'oiā ka Luna Ho'omalū inā ua hiki i nā Lālā Komikina a pau ke noho piha no ia hālāwai o 'Okakopa 25. Me ka 'ole o nā leo kū'ē i lohe 'ia, ua ho'oholo kūhelu 'ia no ka mālama 'ana i ka hālāwai o 'Okakopa 25 mai ka hola 2:30'aiu i ka hola 4:30'aiu.

HO'OKU'U

Ho'oku'u 'o Luna Ho'omalū Ka'anā'anā i ka hālāwai ma ka hola 2:49'aiu.

Me ke aloha e waiho 'ia nei,



Kalani Ka'anā'anā

10/19/2021

Lā